2026/1816

23.7.2026

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (PESC) 2026/1816 A CONSILIULUI

din 23 iulie 2026

privind punerea în aplicare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2012/642/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei ([1]), în special articolul 6 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) La 15 octombrie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/642/PESC.

(2) Având în vedere gravitatea situației, două persoane juridice ar trebui să fie incluse pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsurile restrictive care figurează în anexa I la Decizia 2012/642/PESC. În plus, este oportun să se adauge patru noi entități pe lista persoanelor juridice, a entităților și a organismelor prevăzută în anexa II la Decizia 2012/642/PESC, care este lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică restricții în ceea ce privește autorizațiile pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare, precum și de produse și tehnologii care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și securitate.

(3) Prin urmare, Decizia 2012/642/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexele I și II la Decizia 2012/642/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

([1]) JO L 285, 17.10.2012, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția modificărilor aduse anexei II la Decizia 2012/642/PESC, care intră în vigoare în ziua următoare datei publicării prezentei decizii în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 23 iulie 2026.

Pentru Consiliu

Președintele

T. BYRNE

ANEXĂ

Anexele la Decizia 2012/642/PESC se modifică după cum urmează:

1. În anexa I, pe lista care figurează în secțiunea „B. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 4 alineatul (1)” se adaugă următoarele rubrici:

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adresa: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Rusia Tip de entitate: societate cu răspundere limitată Locul înregistrării: Rusia Data înregistrării: 9.10.2012 OGRN: 1126733000063 KPP: 673201001 INN: 6732050064 Locul principal de desfășurare a activității: Rusia E-mail: info@etkoil.ru Tel. +7 (4812) 240115 Site web: https://www.etkoil.ru Entități asociate: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) este o filială a Belarusian Oil Company (BNK), principalul exportator de petrol din Belarus. BNK este deținută de cele mai mari trei întreprinderi de producție și rafinare a petrolului din Republica Belarus: Belorusneft, Naftan, și Mozyr Oil Refinery. Prin structura sa de proprietate, BNK este controlată de statul belarus. În calitate de filială a BNK, ETK este, de asemenea, controlată și deținută indirect de entitățile respective. Întreprinderea ETK a fost creată pentru a vinde produse petroliere produse de Naftan și de Mozyr Oil Refinery pe teritoriul Federației Ruse. ETK indică întreprinderile BNK, Naftan, Belorusneft și Mozyr Oil Refinery ca fiind partenerii săi. Prin urmare, ETK este asociată cu entități care sprijină regimul Lukașenko și este deținută și controlată de aceste entități.	23.7.2026

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO cunoscută și sub denumirea Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adresa: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republica Belarus Tip de entitate: societate deschisă pe acțiuni, rafinărie de petrol Locul înregistrării: Belarus Data înregistrării: 26.12.1991 Număr de înregistrare: 400091131 Locul principal de desfășurare a activității: Belarus Tel. +375 236373330 E-mail: office@mnpz.by Site web: https://mnpz.by Entități asociate: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Mozyr Oil Refinery este una dintre cele două rafinării de petrol din Belarus. Face parte din concernul Belneftekhim, căruia i se aplică măsuri restrictive de către Uniune începând cu 3 august 2023, și este deținută aproape în întregime de statul belarus și de Slavneft. Rafinăria are o importanță semnificativă pentru regimul Lukașenko. Mozyr Oil Refinery este, de asemenea, coproprietar al Belarusian Oil Company (BNK), principalul exportator de petrol din Belarus, alături de Belorusneft și de Naftan. Prin urmare, Mozyr Oil Refinery este controlată de entități care sprijină regimul Lukașenko și beneficiază de pe urma acestuia și este asociată cu astfel de entități. Dată fiind importanța sa pentru economia belarusă, Mozyr Oil Refinery sprijină și regimul Lukașenko și beneficiază de pe urma acestuia.	23.7.2026”

2. În anexa II, se introduc următoarele entități în lista persoanelor juridice, a entităților sau a organismelor menționate la articolul 2c alineatul (7), la articolul 2d alineatul (7) și la articolul 2da:

„CHIP AND DIP LLC

OJSC Rogachev Plant Diaprojector

DISPLAY DESIGN BUREAU JSC

CJSC «Hull Products Plant».”